

Den Europæiske Unions Tidende

L 4



Dansk udgave

Retsforskrifter

61. årgang

9. januar 2018

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2018/12 af 8. januar 2018 om gennemførelse af forordning (EU) 2017/1509 om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea 1

AFGØRELSE

- ★ Rådets afgørelse (EU) 2018/13 af 18. december 2017 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Serbien om Serbiens deltagelse som observatør i arbejdet i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og de nærmere retningslinjer herfor inden for den ramme, der er fastsat i forordning (EF) nr. 168/2007 5
- ★ Rådets afgørelse (EU) 2018/14 af 18. december 2017 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Albanien om Albaniens deltagelse som observatør i arbejdet i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og de nærmere retningslinjer herfor inden for den ramme, der er fastsat i forordning (EF) nr. 168/2007 9
- ★ Rådets afgørelse (EU) 2018/15 af 18. december 2017 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-Udvalg til en ændring af bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen 13
- ★ Rådets gennemførelsesafgørelse (FUSP) 2018/16 af 8. januar 2018 om gennemførelse af afgørelse (FUSP) 2016/849 om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea 16
- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2018/17 af 5. januar 2018 om ændring af gennemførelsesafgørelse 2014/156/EU om et specifikt kontrol- og inspektionsprogram for fiskeri efter almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet, sværdfisk i Middelhavet og sardin og ansjos i den nordlige del af Adriaterhavet (meddelt under nummer C(2017) 8687) 20

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2018/12

af 8. januar 2018

om gennemførelse af forordning (EU) 2017/1509 om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EU) 2017/1509 af 30. august 2017 om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea og om ophævelse af forordning (EF) nr. 329/2007 ⁽¹⁾, særlig artikel 47, stk. 1,under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 30. august 2017 forordning (EU) 2017/1509.
- (2) De Forenede Nationers Sikkerhedsråd vedtog resolution 2397(2017), der tilføjede 16 personer og en enhed til listen over fysiske og juridiske personer, enheder og organer, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, den 22. december 2017.
- (3) Bilag XIII til forordning (EU) 2017/1509 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag XIII til forordning (EU) 2017/1509 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. januar 2018.

På Rådets vegne

E. KRALEVA

Formand

⁽¹⁾ EUT L 224 af 31.8.2017, s. 1.

BILAG

De nedenfor anførte personer og den nedenfor anførte enhed tilføjes til listen over personer og enheder, der er omhandlet i artikel 34, stk. 1 og 3, jf. bilag XIII til forordning (EU) 2017/1509.

a) Fysiske personer

	Navn	Alias	Identificerende oplysninger	Dato for FN's opførelse på listen	Begrundelse
64.	CH'OE SO'K MIN		Fødselsdato: 25.7.1978 Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Ch'oe So'k-min er oversøisk repræsentant for Foreign Trade Bank. I 2016 var Ch'oe So'k-min stedfortrædende repræsentant for Foreign Trade Banks filial på det oversøiske sted. Han har været sat i forbindelse med kontantoverførsler fra det pågældende oversøiske kontor i Foreign Trade Bank til banker med tilknytning til nordkoreanske specialorganisationer og agenter fra Reconnaissance General Bureau postet uden for landets grænser i et forsøg på at undgå sanktioner.
65.	CHU HYO'K	Ju Hyok	Fødselsdato: 23.11.1986 Pasnr.: 836420186, udstedt den 28.10.2016, udløbsdato: 28.10.2021. Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Chu Hyo'k er nordkoreansk statsborger og oversøisk repræsentant for Foreign Trade Bank.
66.	KIM JONG SIK	Kim Cho'ng-sik	Fødselsår: 1967-1969. Nationalitet: DPRK Køn: mand Adresse: DPRK	22.12.2017	Ledende embedsmand, der styrer DPRK's bestræbelser for at udvikle masseødelæggelsesvåben. Fungerer som vicedirektør i Koreas Arbejderpartis Munitions Industry Department.
67.	KIM KYONG IL	Kim Kyo'ng-il	Sted: Libyen Fødselsdato: 1.8.1979 Pasnr.: 836210029. Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Kim Kyong Il er Foreign Trade Banks stedfortrædende øverste repræsentant i Libyen.
68.	KIM TONG CHOL	Kim Tong-ch'o'l	Fødselsdato: 28.1.1966 Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Kim Tong Chol er oversøisk repræsentant for Foreign Trade Bank.
69.	KO CHOL MAN	Ko Ch'o'l-man	Fødselsdato: 30.9.1967 Pasnr.: 472420180. Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Ko Chol Man er oversøisk repræsentant for Foreign Trade Bank.

	Navn	Alias	Identificerende oplysninger	Dato for FN's opførelse på listen	Begrundelse
70.	KU JA HYONG	Ku Cha-hyo'ng	Sted: Libyen Fødselsdato: 8.9.1957 Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Ku Ja Hyong er Foreign Trade Banks øverste repræsentant i Libyen.
71.	MUN KYONG HWAN	Mun Kyo'ng-hwan	Fødselsdato: 22.8.1967 Pasnr.: 381120660, udløbsdato: 25.3.2016. Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Mun Kyong Hwan er oversøisk repræsentant for Bank of East Land.
72.	PAE WON UK	Pae Wo'n-uk	Fødselsdato: 22.8.1969 Nationalitet: DPRK Pasnr.: 472120208, udløbsdato: 22.2.2017. Køn: mand	22.12.2017	Pae Won Uk er oversøisk repræsentant for Daesong Bank.
73.	PAK BONG NAM	Lui Wai Ming; Pak Pong Nam; Pak Pong-nam	Fødselsdato: 6.5.1969 Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Pak Bong Nam er oversøisk repræsentant for Ilsim International Bank.
74.	PAK MUN IL	Pak Mun-il	Fødselsdato 1.1.1965 Pasnr.: 563335509, udløbsdato: 27.8.2018. Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Pak Mun Il er oversøisk repræsentant for Korea Daesong Bank.
75.	RI CHUN HWAN	Ri Ch'un-hwan	Fødselsdato: 20.8.1965 Pasnr.: 563233049, udløbsdato: 11.3.2019. Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Ri Chun Hwan er oversøisk repræsentant for Foreign Trade Bank.
76.	RI CHUN SONG	Ri Ch'un-so'ng	Fødselsdato: 30.10.1965 Pasnr.: 654133553, udløbsdato: 11.3.2019. Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Ri Chun Song er oversøisk repræsentant for Foreign Trade Bank.

	Navn	Alias	Identificerende oplysninger	Dato for FN's opførelse på listen	Begrundelse
77.	RI PYONG CHUL	Ri Pyo'ng-ch'o'l	Fødselsår: 1948 Nationalitet: DPRK Køn: mand Adresse: DPRK	22.12.2017	Suppleant til Koreas Arbejderpartis politiske kontor og første vicedirektør i Munitions Industry Department.
78.	RI SONG HYOK	Li Cheng He	Fødselsdato: 19.3.1965 Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Ri Song Hyok er oversøisk repræsentant for Koryo Bank og Koryo Credit Development Bank og har angiveligt oprettet dækvirksomheder for at indkøbe produkter og foretage finansielle transaktioner på Nordkoreas vegne.
79.	RI U'N SO'NG	Ri Eun Song; Ri Un Song	Fødselsdato: 23.7.1969 Nationalitet: DPRK Køn: mand	22.12.2017	Ri U'n-so'ng er oversøisk repræsentant for Korea Unification Development Bank.

b) Juridiske personer, enheder og organer

	Navn	Kaldenavn	Sted	Dato for FN's opførelse på listen	Andre oplysninger
54.	MINISTERIET FOR FOLKETS VÆBNEDE STYRKER (MPAF)		Pyongyang, DPRK	22.12.2017	Ministeriet for Folkets Væbnede Styrker forvalter Koreas Folkehærs generelle administrative og logistiske behov.

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2018/13

af 18. december 2017

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Serbien om Serbiens deltagelse som observatør i arbejdet i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og de nærmere retningslinjer herfor inden for den ramme, der er fastsat i forordning (EF) nr. 168/2007

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 352 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd besluttede på sit møde i Luxembourg i december 1997, at deltagelse i EU-agenturer skulle være et middel til at fremskynde førtiltrædelsesstrategien. Konklusionerne fra det pågældende Europæiske Råd fastslår, at »det fra sag til sag vil blive afgjort, hvilke EU-agenturer ansøgerlandene kan deltage i«.
- (2) I Rådets forordning (EF) nr. 168/2007 ⁽¹⁾ er det fastsat, at Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (»agenturet«) skal være åbent for deltagelse af kandidatlande som observatører.
- (3) Serbien tilslutter sig agenturets mål og aktivitetsområde såvel som beskrivelsen af agenturets opgaver, jf. forordning (EF) nr. 168/2007.
- (4) Serbiens endelige mål er at blive medlem af Unionen, og landets deltagelse i agenturet vil hjælpe Serbien med at realisere dette mål —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Serbien om Serbiens deltagelse som observatør i arbejdet i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og de nærmere retningslinjer herfor inden for den ramme, der er fastsat i forordning (EF) nr. 168/2007, baseres på det udkast til Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Serbiens afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2017.

På Rådets vegne
K. SIMSON
Formand

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 168/2007 af 15. februar 2007 om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (EUT L 53 af 22.2.2007, s. 1).

UDKAST

STABILISERINGS- OG ASSOCIERINGSRÅDET EU-SERBIENS AFGØRELSE Nr. .../2016

af ...

om Serbiens deltagelse som observatør i arbejdet i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og de nærmere retningslinjer herfor inden for den ramme, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 168/2007

STABILISERINGS- OG ASSOCIERINGSRÅDET EU-SERBIEN HAR —

under henvisning til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Serbien på den anden side ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 168/2007 af 15. februar 2007 om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder ⁽²⁾, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd besluttede på sit møde i Luxembourg i december 1997, at deltagelse i EU-agenturer skulle være et middel til at fremskynde førtiltrædelsesstrategien. Konklusionerne fra det pågældende Europæiske Råd fastslår, at »det fra sag til sag vil blive afgjort, hvilke EU-agenturer ansøgerlandene kan deltage i«.
- (2) Serbien tilslutter sig målene og aktivitetsområdet for Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (»agenturet«) såvel som beskrivelsen af agenturets opgaver, jf. forordning (EF) nr. 168/2007.
- (3) Agenturet bør kunne beskæftige sig med spørgsmål om grundlæggende rettigheder inden for rammerne af artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 168/2007 i Serbien i det omfang, det er nødvendigt for landets gradvise tilpasning til EU-retten.
- (4) Serbien bør derfor gives tilladelse til at deltage som observatør i agenturets arbejde, og der bør fastlægges retningslinjer for en sådan deltagelse, herunder bestemmelser om deltagelse i initiativer, der iværksættes af agenturet, og om finansielle bidrag og personale.
- (5) I overensstemmelse med artikel 12, stk. 2, litra a), og artikel 82, stk. 3, litra a), i ansættelsesvilkårene for Unionens øvrige ansatte, jf. Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ⁽³⁾, kan direktøren for agenturet undtagelsesvis tillade, at der ansættes statsborgere fra Serbien, såfremt de ikke er frataget deres borgerlige rettigheder —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Kandidatlandet Serbien deltager som observatør i arbejdet i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder, som er oprettet ved forordning (EF) nr. 168/2007.

Artikel 2

1. Agenturet kan beskæftige sig med spørgsmål om grundlæggende rettigheder inden for rammerne af artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 168/2007 i Serbien i det omfang, det er nødvendigt for landets gradvise tilpasning til EU-retten.
2. Med henblik herpå kan agenturet udføre de opgaver i Serbien, som er fastsat i artikel 4 og 5 i forordning (EF) nr. 168/2007.

⁽¹⁾ EUT L 278 af 18.10.2013, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 53 af 22.2.2007, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1.

Artikel 3

Serbien yder et finansielt bidrag til agenturets aktiviteter, jf. artikel 4 i forordning (EF) nr. 168/2007, i overensstemmelse med bilaget til denne afgørelse.

Artikel 4

1. Serbien udpeger personer, som opfylder kriterierne i artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 168/2007 som henholdsvis observatør og suppleant. De kan deltage i bestyrelsens arbejde på lige fod med de medlemmer og suppleanter, som medlemsstaterne udpeger, men uden stemmeret.
2. Serbien udpeger en embedsmand som den i artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 168/2007 omhandlede nationale forbindelsesofficer.
3. Senest fire måneder efter denne afgørelses ikrafttræden meddeler Serbien Europa-Kommissionen navnene på de i stk. 1 og 2 omhandlede personer samt deres kvalifikationer og kontaktoplysninger.

Artikel 5

Data, der modtages eller leveres af agenturet, kan offentliggøres og bliver offentligt tilgængelige, forudsat at fortrolig information ydes samme beskyttelse i Serbien som den, der ydes i Unionen.

Artikel 6

Agenturet har i Serbien samme rets- og handleevne, som tillægges juridiske enheder efter serbisk ret.

Artikel 7

For at agenturet og dets personale kan udføre deres opgaver, indrømmer Serbien samme privilegier og immuniteter som fastsat i artikel 1-4, 5, 6, 10-13, 15, 17 og 18 i protokol nr. 7 vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Artikel 8

Parterne træffer alle almindelige og specifikke foranstaltninger til at indfri deres forpligtelser i medfør af denne afgørelse og underretter Stabiliserings- og Associeringsrådet herom.

Artikel 9

Denne afgørelse træder i kraft den første dag i den anden måned efter vedtagelsen.

Udfærdiget i ...,

For Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Serbien
Formand

BILAG

SERBIENS FINANSIELLE BIDRAG TIL DEN EUROPÆISKE UNIONS AGENTUR FOR GRUNDLÆGGENDE RETTIGHEDER

1. Det finansielle bidrag, som Serbien skal betale til Den Europæiske Unions almindelige budget for at deltage i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder («agenturet»), jf. punkt 2, udgør alle omkostningerne til de første tre år af dens deltagelse heri. Fra og med det fjerde år fastsættes beløbene i overensstemmelse med punkt 6.
2. Det finansielle bidrag, som Serbien skal betale til Unionens almindelige budget i de første tre år, er som følger:

År 1:	180 000 EUR
År 2:	183 000 EUR
År 3:	186 000 EUR

3. Eventuel finansiell støtte fra Unionens bistandsprogrammer aftales særskilt i overensstemmelse med det relevante EU-program.
4. Serbiens bidrag forvaltes i overensstemmelse med den gældende finansforordning ⁽¹⁾ for Unionens almindelige budget.
5. Rejse- og opholdsudgifter for repræsentanter og eksperter fra Serbien med henblik på deltagelse i agenturets arbejde eller i møder vedrørende gennemførelsen af agenturets arbejdsprogram refunderes af agenturet på samme grundlag som og i overensstemmelse med de gældende procedurer for Unionens medlemsstater.
6. Efter denne afgørelses ikrafttræden og ved begyndelsen af hvert af de følgende år sender Kommissionen Serbien en indkaldelse af midler svarende til landets bidrag til agenturet i medfør af denne afgørelse. I det første kalenderår, hvor Serbien deltager, beregnes landets bidrag pro rata i forhold til perioden fra deltagelsesdatoen til årets udgang. Bidragene for de følgende år er anført i tabellen under dette bilags punkt 2. Fra og med det fjerde år tilpasses bidraget ud fra eventuelle stigninger eller fald i agenturets tilskud for at bevare forholdet mellem Serbiens bidrag og agenturets budget for EU-28. Bidraget kan også revideres i de følgende regnskabsår på basis af de senest offentliggjorte statistiske data fra Den Europæiske Unions Statistiske Kontor (Eurostat).
7. Bidraget udtrykkes i EUR og indbetales på en bankkonto i EUR tilhørende Kommissionen.
8. Serbien indbetaler sit bidrag ifølge indkaldelsen af midler for sin egen del senest 30 dage efter Kommissionens indkaldelse.
9. Enhver forsinkelse med betalingen af bidraget medfører, at Serbien skal betale renter af det udestående beløb fra forfaldsdatoen. Der anvendes den rentesats, som Den Europæiske Centralbank anvender på forfaldsdagen for transaktioner i EUR, forhøjet med 1,5 procentpoint.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2018/14**af 18. december 2017**

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Albanien om Albaniens deltagelse som observatør i arbejdet i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og de nærmere retningslinjer herfor inden for den ramme, der er fastsat i forordning (EF) nr. 168/2007

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 352 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd besluttede på sit møde i Luxembourg i december 1997, at deltagelse i EU-agenturer skulle være et middel til at fremskynde førtiltrædelsesstrategien. Konklusionerne fra det pågældende Europæiske Råd fastslår, at »det fra sag til sag vil blive afgjort, hvilke EU-agenturer ansøgerlandene kan deltage i«.
- (2) I Rådets forordning (EF) nr. 168/2007 ⁽¹⁾ er det fastsat, at Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (»agenturet«) skal være åbent for deltagelse af kandidatlande som observatører.
- (3) Albanien tilslutter sig agenturets mål og aktivitetsområde såvel som beskrivelsen af agenturets opgaver, jf. forordning (EF) nr. 168/2007.
- (4) Albaniens endelige mål er at blive medlem af Unionen, og landets deltagelse i agenturet vil hjælpe Albanien med at realisere dette mål —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Albanien om Albaniens deltagelse som observatør i arbejdet i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og de nærmere retningslinjer herfor inden for den ramme, der er fastsat i forordning (EF) nr. 168/2007, baseres på det udkast til Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Albaniens afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2017.

På Rådets vegne

K. SIMSON

Formand

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 168/2007 af 15. februar 2007 om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (EUT L 53 af 22.2.2007, s. 1).

UDKAST

STABILISERINGS- OG ASSOCIERINGSRÅDET EU-ALBANIENS AFGØRELSE Nr. .../2016

af ...

om Albaniens deltagelse som observatør i arbejdet i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og de nærmere retningslinjer herfor inden for den ramme, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 168/2007

STABILISERINGS- OG ASSOCIERINGSRÅDET EU-ALBANIEN HAR —

under henvisning til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 168/2007 af 15. februar 2007 om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder ⁽²⁾, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd besluttede på sit møde i Luxembourg i december 1997, at deltagelse i EU-agenturer skulle være et middel til at fremskynde førtiltrædelsesstrategien. Konklusionerne fra det pågældende Europæiske Råd fastslår, at »det fra sag til sag vil blive afgjort, hvilke EU-agenturer ansøgerlandene kan deltage i«.
- (2) Albanien tilslutter sig målene og aktivitetsområdet for Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (»agenturet«) såvel som beskrivelsen af agenturets opgaver, jf. forordning (EF) nr. 168/2007.
- (3) Agenturet bør kunne beskæftige sig med spørgsmål om grundlæggende rettigheder inden for rammerne af artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 168/2007 i Albanien i det omfang, det er nødvendigt for landets gradvise tilpasning til EU-retten.
- (4) Albanien bør derfor gives tilladelse til at deltage som observatør i agenturets arbejde, og der bør fastlægges retningslinjer for en sådan deltagelse, herunder bestemmelser om deltagelse i initiativer, der iværksættes af agenturet, og om finansielle bidrag og personale.
- (5) I overensstemmelse med artikel 12, stk. 2, litra a), og artikel 82, stk. 3, litra a), i ansættelsesvilkårene for Unionens øvrige ansatte, jf. Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ⁽³⁾, kan direktøren for agenturet undtagelsesvis tillade, at der ansættes statsborgere fra Albanien, såfremt de ikke er frataget deres borgerlige rettigheder —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Kandidatlandet Albanien deltager som observatør i arbejdet i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder, som er oprettet ved forordning (EF) nr. 168/2007.

Artikel 2

1. Agenturet kan beskæftige sig med spørgsmål om grundlæggende rettigheder inden for rammerne af artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 168/2007 i Albanien i det omfang, det er nødvendigt for landets gradvise tilpasning til EU-retten.

2. Med henblik herpå kan agenturet udføre de opgaver i Albanien, som er fastsat i artikel 4 og 5 i forordning (EF) nr. 168/2007.

⁽¹⁾ EUT L 107 af 28.4.2009, s. 166.

⁽²⁾ EUT L 53 af 22.2.2007, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1

Artikel 3

Albanien yder et finansielt bidrag til agenturets aktiviteter, jf. artikel 4 i forordning (EF) nr. 168/2007, i overensstemmelse med bilaget til denne afgørelse.

Artikel 4

1. Albanien udpeger personer, som opfylder kriterierne i artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 168/2007 som henholdsvis observatør og suppleant. De kan deltage i bestyrelsens arbejde på lige fod med de medlemmer og suppleanter, som medlemsstaterne udpeger, men uden stemmeret.
2. Albanien udpeger en embedsmand som den i artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 168/2007 omhandlede nationale forbindelsesofficer.
3. Senest fire måneder efter denne afgørelses ikrafttræden meddeler Albanien Europa-Kommissionen navnene på de i stk. 1 og 2 omhandlede personer samt deres kvalifikationer og kontaktoplysninger.

Artikel 5

Data, der modtages eller leveres af agenturet, kan offentliggøres og bliver offentligt tilgængelige, forudsat at fortrolig information ydes samme beskyttelse i Albanien som den, der ydes i Unionen.

Artikel 6

Agenturet har i Albanien samme rets- og handleevne, som tillægges juridiske enheder efter albansk ret.

Artikel 7

For at agenturet og dets personale kan udføre deres opgaver, indrømmer Albanien samme privilegier og immuniteter som fastsat i artikel 1-4, 5, 6, 10-13, 15, 17 og 18 i protokol nr. 7 vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Artikel 8

Parterne træffer alle almindelige og specifikke foranstaltninger til at indfri deres forpligtelser i medfør af denne afgørelse og underretter Stabiliserings- og Associeringsrådet herom.

Artikel 9

Denne afgørelse træder i kraft den første dag i den anden måned efter vedtagelsen.

Udfærdiget i ...,

Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Albanien
Formand

BILAG

ALBANIENS FINANSIELLE BIDRAG TIL DEN EUROPÆISKE UNIONS AGENTUR FOR GRUNDLÆGGENDE RETTIGHEDER

1. Det finansielle bidrag, som Albanien skal betale til Den Europæiske Unions almindelige budget for at deltage i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (»agenturet«), jf. punkt 2, udgør alle omkostningerne til de første tre år af dens deltagelse heri. Fra og med det fjerde år bestemmes beløbene i overensstemmelse med punkt 6.
2. Det finansielle bidrag, som Albanien skal betale til Unionens almindelige budget i de første tre år, er som følger:

År 1:	160 000 EUR
År 2:	163 000 EUR
År 3:	166 000 EUR

3. Eventuel finansiell støtte fra Unionens bistandsprogrammer aftales særskilt i overensstemmelse med det relevante EU-program.
4. Albaniens bidrag forvaltes i overensstemmelse med den gældende finansforordning ⁽¹⁾ for Unionens almindelige budget.
5. Rejse- og opholdsudgifter for repræsentanter og eksperter fra Albanien med henblik på deltagelse i agenturets arbejde eller i møder vedrørende gennemførelsen af agenturets arbejdsprogram refunderes af agenturet på samme grundlag som og i overensstemmelse med de gældende procedurer for Unionens medlemsstater.
6. Efter denne afgørelses ikrafttræden og ved begyndelsen af hvert af de følgende år sender Kommissionen Albanien en indkaldelse af midler svarende til landets bidrag til agenturet i medfør af denne afgørelse. I det første kalenderår, hvor Albanien deltager, beregnes landets bidrag pro rata i forhold til perioden fra deltagelsesdatoen til årets udgang. Bidragene for de følgende år er anført i tabellen under dette bilags punkt 2. Fra og med det fjerde år tilpasses bidraget ud fra eventuelle stigninger eller fald i agenturets tilskud for at bevare forholdet mellem Albaniens bidrag og agenturets budget for EU-28. Bidraget kan også revideres i de følgende regnskabsår på basis af de senest offentliggjorte statistiske data fra Den Europæiske Unions Statistiske Kontor (Eurostat)
7. Bidraget udtrykkes i EUR og indbetales på en bankkonto i EUR tilhørende Kommissionen.
8. Albanien indbetaler sit bidrag ifølge indkaldelsen af midler for sin egen del senest 30 dage efter Kommissionens indkaldelse.
9. Enhver forsinkelse med betalingen af bidraget medfører, at Albanien skal betale renter af det udestående beløb fra forfaldsdatoen. Der anvendes den rentesats, som Den Europæiske Centralbank anvender på forfaldsdagen for transaktioner i EUR, forhøjet med 1,5 procentpoint.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2018/15**af 18. december 2017****om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-Udvalg til en ændring af bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 338, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ⁽¹⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ⁽²⁾ (»EØS-aftalen«) trådte i kraft den 1. januar 1994.
- (2) I henhold til EØS-aftalens artikel 98 kan Det Blandede EØS-Udvalg træffe afgørelse om at ændre bl.a. bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/792 ⁽³⁾ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (4) Bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Den holdning, som Unionen skal indtage i Det Blandede EØS-Udvalg, bør derfor baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages i Det Blandede EØS-Udvalg til den foreslåede ændring af bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen, baseres på det udkast til Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2017.

På Rådets vegne

K. SIMSON

Formand

⁽¹⁾ EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ EFT L 1 af 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/792 af 11. maj 2016 om harmoniserede forbrugerprisindeks og det harmoniserede boligprisindeks og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 (EUT L 135 af 24.5.2016, s. 11).

UDKAST

DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE Nr. .../2017
af ...
om ændring af bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (»EØS-aftalen«), særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/792 af 11. maj 2016 om harmoniserede forbrugerprisindeks og det harmoniserede boligprisindeks og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 ⁽¹⁾ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (2) Forordning (EU) 2016/792 ophæver Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 ⁽²⁾, som er indarbejdet i EØS-aftalen, og som derfor skal udgå af EØS-aftalen.
- (3) Bilag XXI til EØS-aftalen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Teksten i punkt 19a (Rådets forordning (EF) nr. 2494/95) i bilag XXI til EØS-aftalen affattes således:

»**32016 R 0792:** Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/792 af 11. maj 2016 om harmoniserede forbrugerprisindeks og det harmoniserede boligprisindeks og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 (EUT L 135 af 24.5.2016, s. 11).

Bestemmelserne i forordningen gælder i forbindelse med denne aftale med følgende tilpasning:

Denne forordning finder ikke anvendelse på Liechtenstein.«

Artikel 2

Den islandske og den norske udgave af forordning (EU) 2016/792, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er begge autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den [...], forudsat at alle meddelelser er indgivet, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

⁽¹⁾ EUT L 135 af 24.5.2016, s. 11.

⁽²⁾ EFT L 257 af 27.10.1995, s. 1.

(*) [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne

Formand

Sekretærer for Det Blandede EØS-Udvalg

RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (FUSP) 2018/16**af 8. januar 2018****om gennemførelse af afgørelse (FUSP) 2016/849 om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 31, stk. 2,

under henvisning til Rådets afgørelse (FUSP) 2016/849 af 27. maj 2016 om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea og om ophævelse af afgørelse 2013/183/FUSP ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 27. maj 2016 afgørelse (FUSP) 2016/849.
- (2) De Forenede Nationers Sikkerhedsråd vedtog resolution 2397(2017), der tilføjede 16 personer og en enhed til listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, den 22. december 2017.
- (3) Bilag I til afgørelse (FUSP) 2016/849 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilag I til afgørelse (FUSP) 2016/849 ændres som anført i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. januar 2018.

På Rådets vegne

E. KRALEVA

Formand

⁽¹⁾ EUT L 141 af 28.5.2016, s. 79.

BILAG

De nedenfor anførte personer og den nedenfor anførte enhed tilføjes til listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, jf. bilag I til afgørelse (FUSP) 2016/849.

A. Personer

	Navn	Alias	Fødselsdato	Dato for FN's opførelse på listen	Begrundelse
64.	CH'OE SO'K MIN		Født den 25.7.1978 Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Ch'oe So'k-min er oversøisk repræsentant for Foreign Trade Bank. I 2016 var Ch'oe So'k-min stedfortrædende repræsentant for Foreign Trade Banks filial på det oversøiske sted. Han har været sat i forbindelse med kontantoverførsler fra det pågældende oversøiske kontor i Foreign Trade Bank til banker med tilknytning til nordkoreanske specialorganisationer og agenter fra Reconnaissance General Bureau postet uden for landets grænser i et forsøg på at undgå sanktioner.
65.	CHU HYO'K	Ju Hyok	Født den 23.11.1986 Pasnr.: 836420186, udstedt den 28.10.2016, udløbsdato: 28.10.2021. Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Chu Hyo'k er nordkoreansk statsborger og oversøisk repræsentant for Foreign Trade Bank.
66.	KIM JONG SIK	Kim Cho'ng-sik	Fødselsår: 1967-1969 Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand Adresse: nordkoreansk	22.12.2017	Ledende embedsmand, der styrer DPRK's bestræbelser for at udvikle masseødelæggelsesvåben. Fungerer som vicedirektør i Koreas Arbejderpartis Munitions Industry Department.
67.	KIM KYONG IL	Kim Kyo'ng-il	Sted: Libyen Født den 1.8.1979 Pasnr.: 836210029. Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Kim Kyong Il er Foreign Trade Banks stedfortrædende øverste repræsentant i Libyen.
68.	KIM TONG CHOL	Kim Tong-ch'o'l	Født den 28.1.1966 Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Kim Tong Chol er oversøisk repræsentant for Foreign Trade Bank.
69.	KO CHOL MAN	Ko Ch'o'l-man	Født den 30.9.1967 Pasnr.: 472420180. Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Ko Chol Man er oversøisk repræsentant for Foreign Trade Bank.

	Navn	Alias	Fødselsdato	Dato for FN's opførelse på listen	Begrundelse
70.	KU JA HYONG	Ku Cha-hyo'ng	Sted: Libyen Født den 8.9.1957 Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Ku Ja Hyong er Foreign Trade Banks øverste repræsentant i Libyen.
71.	MUN KYONG HWAN	Mun Kyo'ng-hwan	Født den 22.8.1967 Pasnr.: 381120660, udløbsdato: 25.3.2016. Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Mun Kyong Hwan er oversøisk repræsentant for Bank of East Land.
72.	PAE WON UK	Pae Wo'n-uk	Født den 22.8.1969 Nationalitet: nordkoreansk Pasnr.: 472120208, udløbsdato: 22.2.2017. Køn: mand	22.12.2017	Pae Won Uk er oversøisk repræsentant for Daesong Bank.
73.	PAK BONG NAM	Lui Wai Ming; Pak Pong Nam; Pak Pong-nam	Født den 6.5.1969 Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Pak Bong Nam er oversøisk repræsentant for Ilsim International Bank.
74.	PAK MUN IL	Pak Mun-il	Født den 1.1.1965 Pasnr.: 563335509, udløbsdato: 27.8.2018. Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Pak Mun Il er oversøisk repræsentant for Korea Daesong Bank.
75.	RI CHUN HWAN	Ri Ch'un-hwan	Født den 20.8.1965 Pasnr.: 563233049, udløbsdato: 11.3.2019. Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Ri Chun Hwan er oversøisk repræsentant for Foreign Trade Bank.
76.	RI CHUN SONG	Ri Ch'un-so'ng	Født den 30.10.1965 Pasnr.: 654133553, udløbsdato: 11.3.2019. Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Ri Chun Song er oversøisk repræsentant for Foreign Trade Bank.

	Navn	Alias	Fødselsdato	Dato for FN's opførelse på listen	Begrundelse
77.	RI PYONG CHUL	Ri Pyo'ng-ch'o'l	Fødselsår: 1948 Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand Adresse: nordkoreansk	22.12.2017	Suppleant til Koreas Arbejderpartis politiske kontor og første vicedirektør i Munitions Industry Department.
78.	RI SONG HYOK	Li Cheng He	Født den 19.3.1965 Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Ri Song Hyok er oversøisk repræsentant for Koryo Bank og Koryo Credit Development Bank og har angiveligt oprettet dækvirksomheder for at indkøbe produkter og foretage finansielle transaktioner på Nordkoreas vegne.
79.	RI U'N SO'NG	Ri Eun Song; Ri Un Song	Født den 23.7.1969 Nationalitet: nordkoreansk Køn: mand	22.12.2017	Ri U'n-so'ng er oversøisk repræsentant for Korea Unification Development Bank.

B. Enheder

	Navn	Alias	Beliggenhed	Dato for FN's opførelse på listen	Andre oplysninger
54.	MINISTERIET FOR FOLKETS VÆBNEDE STYRKER (MPAF)		Pyongyang, DPRK	22.12.2017	Ministeriet for Folkets Væbnede Styrker forvalter Koreas Folkehærs generelle administrative og logistiske behov.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2018/17**af 5. januar 2018****om ændring af gennemførelsesafgørelse 2014/156/EU om et specifikt kontrol- og inspektionsprogram for fiskeri efter almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet, sværdfisk i Middelhavet og sardin og ansjos i den nordlige del af Adriaterhavet**

(meddelt under nummer C(2017) 8687)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik, om ændring af forordning (EF) nr. 847/96, (EF) nr. 2371/2002, (EF) nr. 811/2004, (EF) nr. 768/2005, (EF) nr. 2115/2005, (EF) nr. 2166/2005, (EF) nr. 388/2006, (EF) nr. 509/2007, (EF) nr. 676/2007, (EF) nr. 1098/2007, (EF) nr. 1300/2008, (EF) nr. 1342/2008 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1627/94 og (EF) nr. 1966/2006 ⁽¹⁾, særlig artikel 95, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/156/EU ⁽²⁾ oprettes der et specifikt kontrol- og inspektionsprogram for fiskeri efter almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet, sværdfisk i Middelhavet og sardin og ansjos i den nordlige del af Adriaterhavet.
- (2) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1627 ⁽³⁾ fastsættes der generelle regler for Unionens anvendelse af en flerårig genopretningsplan for almindelig tun (*Thunnus thynnus*), som Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT) har fremsat henstilling om.
- (3) Den Almindelige Kommission for Fiskeriet i Middelhavet (GFCM) vedtog på sit 40. årsmøde i 2016 bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger for underområde 17 og 18 (Adriaterhavet) i GFCM-aftaleområdet. Anvendelsesområdet for det specifikke kontrol- og inspektionsprogram bør derfor udvides med henblik på at sikre, at disse foranstaltninger overholdes.
- (4) GFCM godkendte på samme møde i 2016 henstilling GFCM 40/2016/4 ⁽⁴⁾ om en flerårig plan for forvaltningen af fiskeriet efter kulmule og dybvandsrosenreje i Sicilienstrædet (geografiske underområde 12-16). Anvendelsesområdet for det specifikke kontrol- og inspektionsprogram bør derfor udvides til at omfatte fiskeriet efter nævnte arter og nævnte geografiske underområder.
- (5) Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT) vedtog på sit 20. særlige møde i november 2016 henstilling [16-05] ⁽⁵⁾, hvorved der etableres en flerårig genopretningsplan for sværdfisk i Middelhavet og fastsættes særlige bestemmelser for hvid tun i Middelhavet. Det specifikke kontrol- og inspektionsprogram bør derfor ændres med henblik på at tage højde for de nye internationale forpligtelser, jf. nævnte henstilling.
- (6) Med henblik på at mindske den administrative byrde for medlemsstaterne bør fristerne for fremsendelse af visse oplysninger til Kommissionen og EU-Fiskerikontrolagenturet harmoniseres for alle de typer fiskeri, der er omfattet af det specifikke kontrol- og inspektionsprogram.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/156/EU af 19. marts 2014 om et specifikt kontrol- og inspektionsprogram for fiskeri efter almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet, sværdfisk i Middelhavet og sardin og ansjos i den nordlige del af Adriaterhavet (EUT L 85 af 21.3.2014, s. 15).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1627 af 14. september 2016 om en flerårig genopretningsplan for almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 302/2009 (EUT L 252 af 16.9.2016, s. 1).

⁽⁴⁾ Henstilling GFCM/40/2016/4 om etablering af en flerårig plan for forvaltningen af fiskeriet efter kulmule og dybvandsrosenreje i Sicilienstrædet (geografiske underområde 12-16).

⁽⁵⁾ ICCATs henstilling [16-05] der træder i stedet for henstilling [13-04] og etablering af en flerårig genopretningsplan for sværdfisk i Middelhavet.

- (7) Det specifikke kontrol- og inspektionsprogram bør ikke have en begrænset gyldighedsperiode, og det bør regelmæssigt revideres og ændres efter behov med henblik på at tage højde for eventuelle nye internationale forpligtelser, der er bindende for Unionen og medlemsstaterne, samt andre relevante bestemmelser, som er fastsat inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik.
- (8) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Fiskeri og Akvakultur —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Ændringer i gennemførelsesafgørelse 2014/156/EU

I gennemførelsesafgørelse 2014/156/EU foretages følgende ændringer:

- 1) Titlen affattes således:

»Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/156/EU af 19. marts 2014 om et specifikt kontrol- og inspektionsprogram for fiskeriet efter almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet samt for fiskeriet efter visse demersale og pelagiske arter i Middelhavet.«

- 2) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

Genstand og definitioner

1 Ved denne afgørelse oprettes der et specifikt kontrol- og inspektionsprogram for fiskeriet efter:

- a) almindelig tun i det østlige Atlanterhav og i Middelhavet.
- b) sværdfisk i Middelhavet
- c) hvid tun i Middelhavet
- d) sardin og ansjos i den nordlige og sydlige del af Adriaterhavet og
- e) kulmule og dybvandsrosenreje i Sicilienstrædet.

2 I det følgende henvises der til det østlige Atlanterhav, Middelhavet, den nordlige og sydlige del af Adriaterhavet og Sicilienstrædet som »de berørte områder«.

3 I denne afgørelse forstås ved:

- a) »den nordlige del af Adriaterhavet« og »den sydlige del af Adriaterhavet«: geografisk underområde 17 og 18 som defineret i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1343/2011 (*)
- b) »Sicilienstrædet«: geografisk underområde 12, 13, 14, 15 og 16 som defineret i bilag I til forordning (EU) nr. 1343/2011
- c) »Middelhavet«: FAO-underområde 37.1, 37.2 og 37.3. (FAO — FN's Levnedsmiddel-og Landbrugsorganisation)
- d) »det østlige Atlanterhav«: ICES-underområde VII, VIII, IX og X som defineret i bilag III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 218/2009 (**) (ICES — Det Internationale Havundersøgelsesråd) og FAO-afsnit 34.1.2.

(*) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1343/2011 af 13. december 2011 om visse bestemmelser for fiskeri i aftaleområdet for GFCM (Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet) og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1967/2006 om forvaltningsforanstaltninger til bæredygtig udnyttelse af fiskeresourcerne i Middelhavet (EUT L 347 af 30.12.2011, s. 44)

(**) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 218/2009 af 11. marts 2009 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i det nordøstlige Atlanterhav (EUT L 87 af 31.3.2009, s. 70).«

3) Artikel 2, stk. 2, udgår.

4) Artikel 5, stk. 3, affattes således:

»3. Hvis et fiskerfartøj, der fører et flag tilhørende en medlemsstat, som ikke hører til de berørte medlemsstater, eller et tredjelandsfiskerfartøj fisker i de områder, der er omhandlet i artikel 1, fastsættes der et risikoniveau for det pågældende fartøj i henhold til nærværende artikels stk. 2. Hvis der ingen oplysninger foreligger, og hvis ikke fartøjets flagstatsmyndigheder som krævet i henhold til artikel 9 fremlægger resultatet af den risikovurdering, som de selv har gennemført i henhold til artikel 4, stk. 2, og nærværende artikels stk. 2, og som fører til et andet risikoniveau, betragtes det pågældende fartøj som et fartøj med en »meget høj« risiko.«

5) I artikel 12 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3 affattes således:

»3. De oplysninger, der er omhandlet i stk. 1 og 2, sendes elektronisk til Kommissionen og EFCA den 15. september og ajourføres den 31. januar det følgende år.«

b) Stk. 4 udgår.

6) Bilag I og II erstattes af teksten i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. januar 2018.

På Kommissionens vegne
Karmenu VELLA
Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG I

PROCEDURER FOR RISIKOVURDERING

Alle fiskerfartøjer, grupper af fiskerfartøjer, kategorier af fiskeredskaber, operatører og/eller fiskerirelaterede aktiviteter er med hensyn til de bestande og områder, der er omhandlet i artikel 1, omfattet af kontrol og inspektion i henhold til den fastsatte prioritering. Prioriteringen fastsættes efter følgende procedure på grundlag af resultaterne af den risikovurdering, som hver berørt medlemsstat eller enhver anden medlemsstat har gennemført udelukkende med henblik på anvendelsen af artikel 5, stk. 3:

Risikobeskrivelse (afhængigt af risiko/fiskeri/område og tilgængelige oplysninger)	Indikator (afhængigt af risiko/fiskeri/område og tilgængelige oplysninger)	Trin i fiskeri-/af-sætnings-kæden (hvornår og hvor optræder risikoen)	Elementer, der skal tages hensyn til (afhængigt af risiko/fiskeri/område og tilgængelige oplysninger)	Forekomst inden for fiskeriet (*)	Mulige følger (*)	Risiko (*)
(Bemærk: De risici, som medlemsstaterne har udpeget, skal være i tråd med målene i artikel 3)			Fangst-/landingsmængder opdelt på fiskerfartøjer, bestande og redskaber Kvote, der er til rådighed, opdelt på fartøjer, bestande og redskaber Brug af standardkasser Markedsprisen for de landede fiskevarer (første salg) og eventuelle prisudsving Antal tidligere udførte inspektioner og antal konstaterede overtrædelser for det pågældende fiskerfartøj og/eller den pågældende operatør Forpligtelse til at lande alle fangster fra og med den 1. januar 2015 i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 af 11. december 2013 Oplysninger om og/eller potentiel fare for svig i tilknytning til havnen, landingsstedet/området og metieren, herunder fartøjer til sports- og fritidsfiskeri Fiskeri eller fiskerirelaterede aktiviteter i perioder og områder, hvor der er lukket for fiskeri Andre relevante oplysninger eller efterretninger.	Høj/ Middel/ Enkeltilfælde/eller Ubetydelig	Alvorlige/ Betydelige/ Acceptable/eller Ubetydelige	Meget lav/Lav/Middel/Høj/Meget høj

(*) Bemærk: Skal vurderes af medlemsstaterne. Ved risikovurderingen fastslås på grundlag af tidligere erfaringer og ud fra alle tilgængelige oplysninger sandsynligheden for, at reglerne ikke overholdes, og, hvis dette er tilfældet, de mulige følger.

BILAG II

MÅLBENCHMARKS

1. Inspektioner til havs (herunder overvågning fra luften, hvor det er relevant)

Hvert år realiseres følgende målbenchmarks og mål for inspektion til havs af fiskerfartøjer, der deltager i fiskeriet efter de bestande, som er omhandlet i artikel 1:

Benchmarks pr. år (*)		
Fiskeri	Anslået risiko knyttet til fiskerfartøjer i henhold til artikel 5, stk. 2	
	Høj	Meget høj
Fiskeri nr. 1 Almindelig tun	Inspektion til havs af mindst 2,5 % af fangstrejser, der foretages af fiskerfartøjer med »høj« risiko, som fisker efter den berørte bestand	Inspektion til havs af mindst 5 % af fangstrejser, der foretages af fiskerfartøjer med »meget høj« risiko, som fisker efter den berørte bestand
Fiskeri nr. 2 Sværdfisk	Inspektion til havs af mindst 2,5 % af fangstrejser, der foretages af fiskerfartøjer med »høj« risiko, som fisker efter den berørte bestand	Inspektion til havs af mindst 5 % af fangstrejser, der foretages af fiskerfartøjer med »meget høj« risiko, som fisker efter den berørte bestand
	Alle risikoniveauer	
Fiskeri nr. 4 Sardin og ansjos	Inspektion til havs af mindst 20 % af de fiskerfartøjer, der fisker efter de berørte bestande i den pågældende fangstperiode	
Fiskeri nr. 5 Kulmule og dybvandsrosenreje	Inspektion til havs af mindst 30 % af de fiskerfartøjer, der fisker efter de berørte bestande i den pågældende fangstperiode.	

Mål

Fiskeri	Alle risikoniveauer
Fiskeri nr. 1 Almindelig tun	Uden at dette berører de benchmarks, der er fastsat ovenfor, er målet at foretage inspektion af så mange overførsler som muligt
Fiskeri nr. 3 Hvid tun	For så vidt angår inspektioner til havs skal det først og fremmest kontrolleres, at de tekniske bestemmelser og bestemmelserne om lukkede perioder overholdes
Fiskeri nr. 1 Almindelig tun Fiskeri nr. 2 Sværdfisk Fiskeri nr. 5 Kulmule og dybvandsrosenreje	Uden at dette berører ovennævnte benchmarks skal det for så vidt angår inspektioner til havs først og fremmest kontrolleres, at de tekniske bestemmelser og bestemmelserne om lukkede perioder og områder og områder med fiskerirestriktioner overholdes

(*) i % fangstrejser om året foretaget i området af fiskerfartøjer, hvortil der er knyttet en høj/meget høj risiko

2. Inspektioner på land (herunder dokumentbaseret kontrol og inspektion i havn eller ved første salg)

Hvert år realiseres følgende målbenchmarks og mål for inspektion på land (herunder dokumentbaseret kontrol og inspektion i havn eller ved første salg) af fiskerfartøjer og andre operatører, der deltager i fiskeriet efter de bestande, som er omhandlet i artikel 1:

Benchmarks pr. år (*)		
Fiskeri	Risiko knyttet til fiskerfartøjer og/eller andre operatører (første køber)	
	Høj	Meget høj
Fiskeri nr. 1 Almindelig tun	Inspektion i havn af mindst 10 % af den samlede mængde, der landes af fiskerfartøjer med »høj« risiko	Inspektion i havn af mindst 15 % af den samlede mængde, der landes af fiskerfartøjer med »meget høj« risiko
Fiskeri nr. 2 Sværdfisk	Inspektion i havn af mindst 10 % af den samlede mængde, der landes af fiskerfartøjer med »høj« risiko	Inspektion i havn af mindst 15 % af den samlede mængde, der landes af fiskerfartøjer med »meget høj« risiko
Fiskeri nr. 4 Sardin og ansjos	Inspektion i havn af mindst 10 % af den samlede mængde, der landes af fiskerfartøjer med »høj« risiko	Inspektion i havn af mindst 15 % af den samlede mængde, der landes af fiskerfartøjer med »meget høj« risiko
	Alle risikoniveauer	
Fiskeri nr. 5 Kulmule og dybvandsrosenreje	Inspektion i havn af mindst 20 % af den samlede mængde, der landes af fiskerfartøjer, som fisker efter de berørte bestande	

Mål	
Fiskeri	Alle risikoniveauer
Fiskeri nr. 3 Hvid tun	Når der er tale om inspektion på land, skal det først og fremmest kontrolleres, at de tekniske bestemmelser og bestemmelserne om lukkede perioder overholdes
Fiskeri nr. 1 Almindelig tun Fiskeri nr. 2 Sværdfisk Fiskeri nr. 4 Sardin og ansjos	Uden at det berører ovennævnte benchmark skal det først og fremmest kontrolleres, at de tekniske bestemmelser og bestemmelserne om lukkede perioder overholdes

(*) i % af de mængder, der hvert år landes af fiskerfartøjer, hvortil der er knyttet en høj/meget høj risiko

Inspektioner, der er foretaget efter landing eller omladning, anvendes især som et supplerende krydskontrolredskab til at undersøge, om de registrerede og rapporterede oplysninger om fangster og landinger er pålidelige.

3. Inspektion af faststående net og akvakulturbrug

Hvert år realiseres følgende målbenchmarks for inspektion af faststående net og akvakulturbrug til almindelig tun i de områder, der er omhandlet i artikel 1.

Benchmarks pr. år (*)	Risiko knyttet til faststående net og/eller andre operatører (akvakulturbruger eller første køber)
	Alle risikoniveauer
Fiskeri nr. 1 Almindelig tun	Inspektion af samtlige (100 %) af de tilfælde, hvor der ved faststående net og akvakulturbrug anbringes almindelig tun i bur, eller hvor der overføres almindelig tun, herunder frisætning af fisk.

(*) i % af de mængder, der hvert år anbringes i bur, når der er tale om faststående net og akvakulturbrug, hvortil der er knyttet en høj/meget høj risiko

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA